

预订条件及条款

客人需要在预定时全额支付参团费用。一经付款，我们将认为您已经**理解并接受**下列条款。Earth & Sky Limited Partnership 建议您在付款前仔细阅读。

参团者必须明白及接受我们无法保证完全晴朗完美的天气或保证看到某特定部分天空, 天体；观星天文台处于南阿尔卑斯高海拔地区且天气变化极快。

有时在观星团出发前天气晴朗良好，但在参团过程中晴转多云并且持续到观星团结束；在此情况下，我们仍然会继续观测仍然可见的天空或天体，同时如果约翰山天文台有大型天文望远镜因多云无法工作我们也可进入参观，同时结合我们的多媒体天文展示来完成观星之旅。

请注意观星团可能不会因在参团过程中出现多云或天气变化而提供退款或者打折。（详情请见取消条款）

Earth & Sky Limited Partnership 保留因为天气或者其他原因取消观星团或更改观星场地，时长的权利。

如果您有任何关于观星团行程或天气的问题，请于出发前咨询工作人员。

所有观星团均实行无酒精政策。我们有权拒绝醉酒客人参团。

根据新西兰国家安全和健康条例，小于 8 岁的儿童恕不能参加约翰山天文台观星团（时长两小时）。考文天文台观星团最低参团年龄为 5 岁。所有天文台观星团的年龄限制将被严格遵守。在两个天文台的观星活动中，出于安全和健康考虑，我们对成人和儿童数量比例有一定限制。在同一团体中，跟据儿童年龄，参团的儿童数量不能比成人多于 2。即：2 个成人可以带 3 个儿童，3 个成人可以带 4 个儿童，以此类推。

所有在天文台（包括约翰山和考文天文台）所拍摄的照片和影像资料仅供个人使用，严禁用于任何商业用途。在约翰山天文台观星团提供的合影（如有）为免费和自愿参加。请注意照片会在十个工作日内上传至公众网站自行下载（Flickr.com；新浪微博账号：@Tekapo 观星，请在此账号内的相册中寻找）。

取消及退款政策

参团前一天：

如果您在观星团出发前 24 小时（或者参团前一天）取消观星团，Earth & Sky Limited Partnership 进行全额退款。退款方式和付款方式一致。

参团当天：

对于约翰山天文台观星团，在参团当天，请按照事先确定好的报道时间来到 Earth & Sky 办公室，**如果天空完全被云覆盖**，您可以选择：

- 参加天文台室内导览团；
- 或者转移至从当天算起六个月以内的任何一个晚上；
- 或者选择取消，得到全额退款。退款方式和付款方式一致。

以下情况下发生的订单取消将无法得到退款：

- 客人未在观星团出发前 20 分钟抵达 Earth & Sky Limited Partnership 办公室登记报道并错过观星团巴士；
- 或在观星团当天早于报道时间选择取消。

退款需要 10 个工作日左右完成，如果您直接与 Earth & Sky Limited Partnership 付款预订，退款方式将与订单付款方式一致。如果您通过旅游中介，旅行社或任何其他第三方预订并支付费用，请直接与他们联系并依据第三方取消条款协商退款事宜。

在以下情况发生时，观星团有可能会被取消：

在下雪，路面结冰，强降雨或者强风天气时，出于安全考虑，观星团将被取消，Earth & Sky Limited Partnership 将提供全额退款。

此外，我们保留因多云天气取消“考文天文台观星团”的权利，Earth & Sky Limited Partnership 将提供全额退款。

温馨提示

1. 我们无法保证天气情况，并非所有天体都一定可见。
2. 请在出发前使用洗手间。约翰山天文台洗手间数量有限而考文天文台则无洗手间。
3. 请勿在参团过程中使用白光设备，包括各种白光电筒，平板电脑，手机屏幕闪光灯和相机闪光灯。
4. 通过望远镜观测的天体多数为黑白色，肉眼在夜晚无法观测颜色。
5. 所有观星团实行无酒精政策，我们保留拒绝醉酒人士参团的权利。
6. 所有天文台和观星地均为禁烟区。
7. 由于天文台所在地路面不平照明极低，我们建议您穿着舒适耐用鞋类，并请小心前行；
8. 请各位家长确保您的孩子小心、正确使用我们的天文望远镜。望远镜只能由工作人员进行操作。
9. 观星团过程中所拍摄的照片仅供个人使用，严禁商业用途。
10. 约翰山天文台观星团所提供的合影（如有）为免费及自愿参加，照片会被上传至公众网站，如 Flickr.com 及新浪微博 @tekapo 观星。
11. 约翰山天文台观星团会为参团者提供一杯免费热饮。
12. 当有天文摄影师在场时，我们可以为有携带单反相机的约翰山观星团参团者提供免费的天体摄影服务，使用我们专业的赤道仪为大家拍摄美丽星空。
13. 约翰山天文台最大（也是新西兰最大）天文望远镜并没有安装目镜，无法肉眼直接观看，并且只供研究人员专用。观星团参团者将使用 Earth & Sky Limited Partnership 的望远镜观测天体。
14. 5 到 17 岁之间的参团者可以享受儿童价格，但基于新西兰国家安全健康条例，8 岁以下的儿童恕不能参加全长为 2 小时的约翰山天文台观星团。如果您有 8 岁以下 5 岁以上儿童同行，请询问是否有考文天文台观星团。
15. 预定或出发前您可能将被要求出示年龄或其他证件以便确认折扣。折扣不可叠加，亦不可与其他优惠同时使用（包含零售商品）。

Revised 3 April 2017